

8°
Indoch
968
131

Wq. 1-2. *Prose Syllab*

Vạn Quyền Thư Lâu

BÀI PHÒN HOA

DỊCH GIẢ: Nhượng Tống



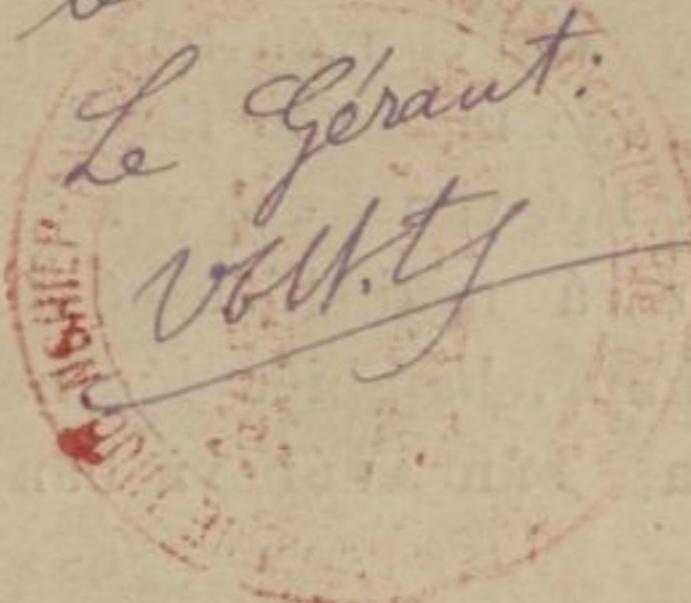
Sépât légal

Certifiée tirage

conforme 1.000 exemplaires.

Hanoi, le 15 Novembre 1928

Le Gérant:



Quyền thư ba

Giá 0\$10

8° Indoch

968-

(C)

Vạn Quyền Thư Lâu

Đã xuất bản

VÀN-LAN NHẬT KÝ

Có hai thứ : Một thứ đóng rời làm 5 quyển, mỗi quyển
giá 0\$10 một thứ đóng dồn làm một quyển, giá 0\$45.

Sắp xuất bản

SÓNG GIÓ BÈ TÌNH

(Trinh-thám tiêu-thuyết)

BÃ PHỒN HOA

(Xã-hội tiêu-thuyết)

CHỊ CÙNG EM

(Nghĩa-hiệp tiêu-thuyết)

DƯỚI HOA (Ngọc-Lê-Hồn)

Phàm ai muốn mua buôn mua lẻ sách của bản thư-lan
xin viết giấy cho M. Hoàng Phạm-Trân, Thực-Nghiệp Dân
báo, Hanoi.

RƯỢU VANG! RƯỢU VANG!

Bản-hiệu xưa nay vẫn chuyên bán buôn và bán lẻ, các
thứ rượu vang mà các ngài vẫn tin dùng. Nay bản hiệu
lại mới sang nhiều thứ vang đỏ, vang trắng rất ngon, giá
hạ hơn các nơi xin các ngài chiếu cố. Các ngài mua buôn
muốn mua vang thùng, bản-hiệu lúc nào cũng có, và đủ
các hàng tạp hóa, bán buôn và bán lẻ

THỤY-AN

Bán tạp hóa

47, Rue du Coton HANOI



Hôm sau La-Lăng đến phố Ty-Lợi, trông lên tòa nhà tên phu-xe chỉ hôm trước thì hình như chủ thuê toàn là người Tây cả. Trong lòng nghi hoặc, nhân sang một cửa hàng bán thuốc lá bên cạnh, mượn cơ mua bán, hỏi rò xem người chủ thuê mấy tùng gác bên nhà ấy là ai? Người nhà hàng nói :

— Toà nhà ấy do một người chủ công-ty ^{DEPOT LEGAL} ~~Tây~~ thuê cả, ông hỏi làm chi vậy? La đáp :

— Năm trước tôi thuê ở đấy. Trong mấy năm ^{về} quê nhà, nay lại ra ngoài này, tưởng có còn gian nào không thì lại thuê ở cho tiện. Thế ông có thấy có người đàn-bà con gái nào nǎng đến hỏi thăm nhà ấy không? Người nhà hàng ngẫm nghĩ mà đáp :

— Đàn-bà thì không. Có đàn-ông thì có một người hôm nào cũng đến, hình như là bạn thân của ông chủ. La nghe nói thất-vọng, lững thững bước đi. Đi được mấy phố thì gặp một mụ già, trông thấy chàng, vội vàng chào hỏi. Nguyên mụ-già đó làm nghề ăn mày và may vá thuê, thường giúp việc cho chàng, chàng thường gọi là mụ Hai-Trương. Lúc ấy gặp chàng, chàng liền dặn đến rình hộ toà nhà ở phố Ty-Lợi, hễ thấy có người trẻ tuổi lạ mặt ra vào thì chạy ngay đến bảo; nhất là thấy có khách đàn-bà đi vào buổi tối hay buổi sớm thì lại càng nên chú ý lắm. Hễ được việc sẽ có trọng thưởng. Dặn xong, móc túi đưa cho mấy hào.

Mụ Hai-Trương đi rồi, La-Lăng về thẳng nhà riêng, thì thấy Lý-Hoa đã đương ngồi chờ, ra dáng sốt ruột lắm. La nhân đem công việc trong hai ngày, thuật lại cho Lý rõ. Lý buồn rầu mà nói :

— Thôi, công việc lâu thì dành chịu lâu vậy, ông cứ cố sức giúp bộ. Tôi đến đây là cốt thuật cho ông nghe một truyện này : Chiều hôm qua, tôi có việc đi qua một cửa hàng bán bảo-thạch, ở gần nhà Đại-chung-lâu. Nhác trông vào, thấy một chàng tuổi trẻ đi với một thằng nhỏ

đang đứng chọn hàng. Nét mặt chàng ta mỹ-miều quâ, trông không ra dáng đàn ông, mình mặc áo mùi nguyệt bạch, đầu đội cái mũ dạ, mùi xanh-nhạt, vành mũ trập gần đến mắt. Tôi hơi lấy làm nghi hoặc, muốn vào hàng để nhìn cho rõ, thì bấy giờ cơn mưa đã đồ xuống như trút, chàng ta vội vàng trả tiền hàng rồi vẫy xe đi ngay. Lúc đi, chợt ngảnh lại nhìn tôi nét mặt tái hắn đi, tôi lúc ấy mới sực nhớ ra thì nét mặt chàng ta thật giống nét mặt con kia như đúc. Hoảng hốt chạy theo thì vì xe nó đi nhanh, qua vài phố đã không biết rẽ dang nào mất. Ông bảo thế có quái không ? La-Lăng nói :

— Thế còn thằng-nhỏ đi với nó đâu ? Hay là ông lại không chú ý đến ? Lý-Hoa nghe nói ngạc-nghác, tự nhận cái lỗi sơ-suất, và nói rằng trông cũng quen mặt lắm, chỉ không nhớ là gặp ở đâu mà thôi. Nói đến đây thì Lương-tâm-Vân bước vào. Vừa đặt đít ngồi, đã than thở mà rằng :

— Cậu chủ nhà tôi, từ khi ông chủ chết đi, chẳng còn thiết gì đến việc làm ăn cả. Công việc trong hàng, cái gì cũng đến tay tôi cả, thế mà lương chẳng thấy cho thêm. Gần đây lại hùn phần với mấy người bạn, mở một chi điểm ở Áo-môn, buôn bán hàng Tây. Thấy nói chiều hôm nay thì sang để thu xếp việc mở cửa hàng. Như thế là lại khổ tôi, ít ra là nửa tháng bạn không mở được mắt, La-Lăng nói :

— Có phải cái cậu Tạ-thiếu-My ấy không ? Đã không thiết làm ăn, lại còn mở thêm cửa hàng, tinh-khi sao mà lạ thế ? Chẳng hay cậu ta sang Áo-môn thì ở vào đâu ? Nay mai tôi sang bên ấy, sẽ tìm đến chơi. Tâm-Vân nói :

— Nhà ở trọ thì ở số 6 đường 16, còn cửa hàng thì ở cửa phố miếu Khang-công. Cậu ta bảo tôi để có cần viết thư thì viết. La-Lăng vội biên vào sổ nốt. Ngay lúc ấy thì nghe có tiếng chuông bấm, người coi cửa đã đưa mு Hai-Trương vào. La-Lăng vội vàng đứng dậy, ra chỗ kín hỏi chuyện mุ già, hỏi xong lại đưa cho mấy hào. Mу

già mừng rõ, chào ba người rồi lui ra. La-Lăng lại ngồi lại, thuật chuyện nhở mụ ta rò chuyện cho hai người nghe, và nói :

— Cứ như lời mụ ta thì hôm nay có hai cô xe đậu ở trước tòa nhà phố Ty-Lợi. Người trên xe đều trạc độ ngoài hai mươi tuổi, song một người thì trắng trẻo đẹp đẽ lắm, mà cũng áo mùi nguyệt-bạch, mũ mùi xanh nhạt. Mụ ta nhân hỏi rò một đứa bồi nhà ấy, thì biết rằng hai người khách đó đến với chủ-nhà là để cùng bàn-bạc chi về chuyện buôn bán. Các ông nghĩ thế có lạ không? Hai người lảng lặng không nói câu gì. Ngồi một lúc rồi cùng đứng dậy.

HỘI THÚ MUỜI

TẠ THIẾU-MY MẮC MẸO BA LÀN,
LA-TRINH-THÁM NGHĨ MƯU TRĂM CÁCH.

Cơn mưa vừa tạnh, dáng dỗ đầy trời ; mặt biển sóng bằng, cảnh chiều như vẽ. Một lúc sau làn gió hiu-hiu, vàng trăng lơ-lửng, xa trông muôn dặm, như có hàng nghìn hàng vạn con rắn vàng đương lặn lội đua chen, Bỗng thấy có hai chàng trẻ tuổi, quần áo rất sang, hốt hoảng ra bến tàu sang Áo-môn. Lên tàu rồi, cùng ngồi vào một chỗ vắng, thì thầm nói với nhau một lúc rồi dài chiếu, dở chăn ra cùng nằm. Đến nửa đêm, bốn bề vắng ngắt, chỉ còn nghe sinh sịch có tiếng máy tàu. Hai người ấy đương ngủ, bỗng có một người tỉnh dậy, sờ tát vào mặt người nằm bên để đánh thức dậy mà hỏi rằng :

— Anh ngủ có ngon không? Tôi sật sột suốt đêm không ngủ được. Người kia đáp :

— Thế à? Tôi ngủ chẳng biết trời biết đất là gì cả. Người nọ ra dáng lái mà nói :

— Tôi vẫn bảo anh là hạng người quái : Hôm thi ngủ

kỳ quá, hôm thì không ngủ, quấy rầy người ta suốt đêm ! Người kia đưa mắt lườm, như tỏ ý bảo đừng nói nữa. Vừa lườm vừa gác ngang chân sang bụng người nọ, ôm chặt lấy nhau, lần chǎn đắp thấy phùng cao lên. Một lúc lâu, người nọ bảo người kia rằng :

Chúng mình làm việc, kẽ cũng đã kín đáo.... Nói đến đây thì một người khách nằm bên, đương ngủ bỗng nghe tiếng ho sù-sụ. Hai người bèn không nói chuyện nữa. Sáng ra, tàu đã đến Áo-Môn, hai người cùng cuộn gói lên bờ.

Hai người đó, một người túc là Tạ-Thiếu-My. Ngày hôm sau chàng bỗng cùng đi với một người con gái đến nhà một người anh họ ở phố Nam-Hoàn. Người con gái ấy không biết ở đâu đến. Cùng đi với nàng lại có một con hầu. Người anh họ cũng biết bọn hào-hoa công-tử đi đâu chả kiểm được một cô nhân tình nên cũng điềm-nhiên mặc kệ. Chẳng những thế, lại cho cùng ở với mấy người vợ lẽ. Chiều hôm ấy, cả nhà cùng đi chơi phố. Bọn đàn bà ngồi giữa, anh em Thiếu-My ngồi kèm hai bên, chẳng khác gì « thần coi hoa ». Bọn đàn bà cũng hết sức chải-chuốt, để chiều chuộng chủ-nhân, và đôi khi cũng đem nhan sắc hiến cho con mắt đói của khách qua đường nữa. Xe dừng, bỗng có kẻ bán hàng dong đến bên, đưa thuốc lá mời mua. Mọi người cùng bỏ tiền mua. Kẻ bán hàng thu tiền xong lại nói rằng :

— Hôm nay rạp hát có đào kép mới, các cậu, các mợ có đi xem không ? Nghe nói chỉ vì thế mà chuyến tàu-thủy ở Hương cảng sang hôm qua, khách đông đến nỗi không còn có chỗ mà nằm nữa. Thiếu-My cười khẩy mà nói :

— Anh chỉ nói láo ! Hôm qua vợ chồng tôi ở bên Hương cảng sang, chuyến tàu tối, có mấy hột khách đâu. Kẻ bán hàng có ý bẽ, chào mọi người rồi đi. Độc-giả nêu rõ : Kẻ bán hàng đó chính là La-Lăng, mà cũng chính là người khách nằm cạnh Thiếu-My đêm trước. Nguyên

đêm trước năm bên, chàng đã đoán chắc người cùng năm với Thiếu-Mỹ là con gái ăn mặc giả trai. Bấy giờ liền tìm cách hỏi dò cho đích-xác, ai ngờ mới hỏi một câu mà Thiếu-My chịu phun ra tất cả. Tuy nhiên, người con gái đi với Thiếu-My là ai, thi bấy giờ trời tối chưa kịp nhận rõ. Tự nghĩ : Mấy lần hỏng việc ở Hương-cảng, chỉ vì cớ mình không biết rõ mặt con ấy. Nay nó dù có theo Thiếu-My đến đây nữa, song ta lấy gì làm chứng cớ chắc-chắn mà phá cái án này ? Nghĩ thế thi bất giác nóng lòng sốt ruột vô cùng, lững thững về nhà trợ ngũ. Sáng hôm sau, chàng ăn mặc giả ra một ông lão, thuê xe đến phố miếu Khang-công, tìm vào cửa hàng mới mở của Thiếu-My. Vừa hay Thiếu-My ở trong đi ra, ông lão hớn hở chào mà hỏi rằng :

— Cậu là cậu cả nhà ông Tạ-Vân-My phải không ? Có lẽ đã quên tôi rồi đấy nhỉ ! Thiếu-My ngạc nhiên đáp :

— Thưa chính-phải. Xin cụ tha lỗi cho. Ông lão lại nói :

— Năm trước tôi ở Hương-cảng, thường đi lại với ông nhà. Nhận kề lại những chuyện Thiếu-My lúc bé. Thiếu-My cười mà nói :

— Cụ nhớ kỹ thật, chúng tôi quên hết cả rồi. Ông lão lại hỏi chàng lấy vợ chưa ? Chàng đáp rằng : Dương có tang Ông-lãovin chuyện nói mãi vào, dần dần đã đến chuyện phong-nguyệt. Thiếu-My không bằng lòng, mượn cớ xin lỗi, rồi đi thẳng ra cửa. Ông lão mua mấy thứ đồ đặc rồi cũng bước ra. Ra đến cửa gọi xe đi, bảo kéo thẳng đến con đường 16. Đến nơi, đứng vờ-vẫn ở bên đường. Chợt thấy có một thằng nhỏ ở trong nhà bước ra, ông lão già vờ hỏi thăm đường, lại đưa tặng cho một gói thuốc lá rồi cười mà nói :

— Tôi thấy ông chủ cậu lắm vợ quá, chỉ khổ cho kẻ hầu-hạ thôi. Phàm đàn bà, ai cũng khó tính khó chiều, có phải thế không cậu ? Thằng nhỏ đáp :

— Không ! Thế thi cụ nhầm. Cậu tôi chỉ có ba vợ thôi,

đã lấy gì làm nhiều, còn thì khách đến chơi cả đấy. Vừa mới rồi, em họ cậu tôi là cậu « Tạ tiếc » gì không biết, cũng đem vợ đến chơi. Nhà mợ ta vừa đẹp lại vừa tài, tràn đời tôi chưa thấy ai được thế. Ông lão ra dáng không tin mà nói :

— Ủ, đẹp thì cậu biết, song tài thi cậu biết thế nào được ! Thằng nhỏ vỗ tay nói :

— Tôi thấy cậu tôi bảo mợ ta ngày trước đã đi học, đã làm cô giáo, mà ở nhà rồi vẫn thấy mợ ta ngồi vẽ và ngâm thơ. Hồi đến đấy, La-Lăng (tức là ông lão) vội từ biệt thằng nhỏ, ra sở giày thép đánh giày thép cho Lý-Hoa sang ngay Áo-Môn. Lúc trở về, đi qua một sòng phán-thán, nhân vỗ sự liền cũng bước chân vào đánh. Phàm những nơi nhà hát, sòng bạc, tiệm thuốc, hàng ăn, thường là những chỗ lui-tới của bọn đại gian đại ác. Bởi vậy nên con nhà trinh-thám thường phải lẩn mò. Vào ngồi đánh một lúc thì nghe ra đã thấy Thiếu-My giắt một người con gái bước vào. La-Lăng mừng lắm, chú mắt nhìn người con gái, thì người cũng dẽ coi, song không lấy gì làm đẹp, trong lòng lại không khỏi sinh ra nghi hoặc. Mươi phút sau, Thiếu-My đã thua đến mấy trăm, không đánh nữa, chàng cũng lủi thủi ra về.

Sáng hôm sau chàng đương ngủ đã nghe có tiếng người gõ cửa, mở cửa ra thì Lý-Hoa bước vào, chàng liền đóng chặt cửa lại, nói cho biết tình hình rõ xét trong mấy hôm. Lý kinh ngạc mà rắng :

— Xưa nay tôi vẫn cho Thiếu-My là một ông chủ biết điều : cho tôi ăn, cho tôi uống, lại cho tôi tiền ; thế mà cũng không năng đi lại nhà tôi, việc đó chưa chắc đã đúng. La cười nhạt mà rắng :

— Chính vì nó cho ông ăn, cho ông uống, cho ông tiền cho nên tôi lại càng nghi ; chẳng qua nó thả cửa ra để làm mỗi dù ông lừa ông đó thôi, chứ ông chủ với người

làm, thân thiết gì cho lầm mà nó phải chiều ông đến thế. Bây giờ, ông bất tất phải hỏi, hãy đi đường này với tôi. Nói xong, dẫn Lý-Hoa lại đến sòng bạc hôm trước.

Chờ nửa ngày, chẳng thấy bóng Thiếu-My đâu cả, liền cùng ra hàng ăn cơm rồi về chỗ trọ cùng ăn mặc giả dạng ra hai người nhà quê, một người già đeo kính, còn một người trẻ thì mặt đầy trúng-cá. Rồi đó lại cùng đến sòng-bạc, bỏ tiền ra đánh, làm bộ ngờ nghệt y như kẻ mới ở nhà quê ra thật. Một lúc, nghe có tiếng đàn-bà cười nói. Hai người cùng nhìn ra thì thấy Thiếu My đem một bọn đàn-bà đến, song trong bọn chẳng có ai là Quan-đoàn cả. La liền bấm Lý-Hoa đi ra.

HỒI THỨ XI

UÔNG CÔNG-TRÌNH DỜI BẾN ÁO MÔN

THÄM TIN TỨC DÒ NHÀ MỘNG-THẢO

Ngày đêm hôm ấy, hai người cùng xuống tàu lại về Hương-cảng. Sáng hôm sau, Lý Hoa vừa bước chân vào Đào-hoa-quán đã thấy Thiếu-My ở nhà. Chàng mỉm cười mà bảo Lý rằng :

— Ở bên Áo-môn sòng bạc đã nhiều, cô đào cũng lầm, đê hôm nào tôi với bác ta cùng đi chơi một chuyến. Lý tự nghĩ : Chết chưa ! Có lẽ hôm qua hắn cùng về một chuyến tàu với mình mà mình không biết ! Xem ý cậu nói lại có vẻ nửa bỡn nửa cợt, hình như đã biết cả truyện, liền đáp rằng :

— Cậu nói đùa làm chi thế ? Tôi lúc này còn lòng nào mà thiết di chơi. Chàng lại nói :

— À ! Tôi quên không hỏi, lâu nay việc đi tìm bác gái, có được tin tức gì không ? Lý thở dài mà rằng :

— Tuy chưa rõ được đích xác, song mười phần đã được đến bảy, tám phần. Khi nào tra ra, tôi sẽ đâm chết

quân thù, bấy giờ cậu sẽ rõ. Thiếu-My nghe nói tái hàn mặt, song cũng cố làm ra dáng trấn-tĩnh mà nói :

— Bác cứ việc cố-sức. Nếu có thiếu tiền, bảo tôi, tôi sẽ giúp, không dám tiếc bác đâu. Ngay lúc ấy có một thằng nhỏ ở ngoài chạy vào, Thiếu-My vội đưa mắt, hình như ra hiệu cho nó có điều gì thì đừng nói vội. Lý vội chào Thiếu-My rồi ra ngoài làm việc như thường.

La-Lăng về Hương-Cảng, chưa kịp hai tiếng đồng hồ, thì mụ Hai-Trương đã đến, báo tin rằng : Sáng hôm ấy có một cặp trai gái, ăn mặc thật sang đi kiệu đến tòa nhà ở phố Ty-lợi, giắt tay nhau đi thẳng lên gác, chờ đến nửa ngày mà cũng không thấy ra. La vội hỏi :

— Thế mặt mũi nó thế nào, mụ có nhận rõ không ?
Mụ Hai-trương nói :

— Lúc ấy trời chưa sáng rõ, không sao nhận được. La nói :

— Từ rày thì phải để ý cẩn thận về chỗ đó. Nói xong móc túi đưa cho ít tiền. Mụ Hai-Trường được tiền đi rồi, La-Lăng ngồi buồn cũng khóa cửa lại rồi đi chơi. Vừa đi vừa nghĩ lan-man, bất giác đi qua chỗ ở cũ của Lý-Hoa, đưa mắt lên nhìn thì thấy có mảnh giấy đ𝐞 mẩy chữ : « Gác thử tư cho thuê », liền mượn cờ thuê nhà, vào xem xét một lần nữa. Chàng xem xét lần này, rất là kỹ-lưỡng. Dẫu đồng mün đậm rác, cũng cầm can gầy bói ra coi. Đến một xó tối, bỗng nhặt được một cuộn giấy. Vội vàng đem soi ra nắng, tuy nét mực đã nhòa song còn mẩy chỗ đọc được : Nào là « một đôi xuyến vàng » ; nào là « Hàng kim-hoàn mỗ » ; nhận kỹ ra thì là một cái đơn hàng. Chàng mừng rõ, vội bỏ vào túi rồi ba chân bốn cẳng chạy thẳng ra cửa hàng kim-hoàn có đè tên ở trong đơn, bảo nhà hàng cứ ngày cứ tháng rở sô cũ ra xem, thì quả nhiên cũng có biên có người mua một đôi xuyến vàng, song chỗ người mua thì không viết rõ họ tên, mà chỉ viết ba chữ « Mộng Thảo Đường ». Chàng

giật mình, lầm nhầm nói : Thằng cha này tính việc kín đáo thật. Nhận lại hỏi người nhà hàng về mặt mũi niêm kỷ người mua ấy. Người nhà hàng đáp :

Hôm ấy là 12 tháng 6, ngày kỷ cự Bành-Tồ, trời sắp có bão, mây kéo đen rầm, thế mà người khách ấy thì rất ráy vội vàng, mua hơn trăm bạc hàng mà đứng không đầy mười lăm phút. Vì vậy mặt mũi chúng tôi cũng nhớ không rõ cho lắm. Chàng cảm ơn nhà hàng rồi đi xe về tim Lý-Hoa, đưa cái đơn hàng ra mà hỏi rằng :

— Cái này có phải của ông mua không ? Lý mỉm cười rằng :

— Ai có thừa tiền mà mua những cái quái ấy. Ông tìm ở đâu ra thế ? La nhận thuật lại câu chuyện cho nghe. Lý đậm chân nói rằng :

— Thế thì phải rồi ! Lúc nó đi là vào hồi tháng bảy Bảy giờ đêm nằm nghĩ lại, từ khi sang đây ở, vợ chồng vốn không có điều tiếng gì. Mãi từ trung-tuần tháng sáu trở đi, thì xem ý nó ra chiều khủng-khỉnh lắm. Có một hôm cãi nhau với tôi, đập phá toang-hoang, lấy chén chè ném vào trán tôi, bảy giờ vẫn còn vết sẹo. Vậy tôi chắc cái đơn hàng này chính là cái mồi của tên gian-phu kia rủ nó. Từ khi nó thấy vàng tối mắt, bảy giờ mới sinh ra đồi dạ thay lòng La-Lăng mỉm cười gật đầu, lại hỏi rằng :

— Cái tên « Mộng-Thảo-Đường », ông có nghe thấy bao giờ không ? Nếu không thì khi nào làm trong hàng cổ súc mà dò-la. Hễ được tin tức gì thì chạy lại bảo ngay cho tôi biết.

HỒI THỨ MƯỜI HAI

Đưa thư đậm dọa, con đĩ tuyệt tình

Đón lối hành hung, ông chồng xuýt chết

Hôm sau, La-Lăng đương ngồi ở nhà, bỗng thấy Lý-Hoa hốt hoảng chạy vào, mặt cắt không còn được giọt máu. La vội hỏi :

— Sao hôm nay người ông trông khác hẳn đi thế, hãy
lại mời gặp có việc gì biến-cố khác chăng ? Lý ngồi lả
vào chiếc ghế hành, móc túi lấy một phong thư, vừa thở
vừa đưa cho La, không nói một câu gì cả La mở ra coi
thì là một bức thư nặc-danh mà nét chữ dàn-bà viết.

Thư rằng :

« Cậu Lý,

« Cùng cậu, Sâm, Thương cách biệt, tới nay đã mấy
« tháng rồi. Nghĩ như tôi dòng dõi thư hương, dù chẳng
« được như ai sắc nước hương trời, song cũng không phải
« là hạng vai-u thịt bắp. Ngờ đâu trời xanh éo le, cha già lâm
« cấm, lại đem tôi mà gả cho cậu là hạng người đê-tiện
« mà ngu-si ! Đã không biết sống làm vui, tấm thân nào
« biết thiệt thời là thương, từ ngày hồng ngâm chuột
« vọc, hòn ngọc ngâu vầy, cậu dù lấy thế làm sướng
« kiếp thỏa đời, song ở lòng tôi thì lúc nào cũng muốn
« liều thân trốn nợ đoạn - trường, không có thiết gì
« sống nữa. May sao từ khi ra ở ngoài này, trong chỗ
« giao-du, lại được gặp người tri-kỷ. Cánh hồng bay bồng,
« ra khỏi thành sầu. Nghìn kiếp muôn đời, không còn
« muốn có lúc lại nhìn mặt cậu nữa. Kề như cậu sinh-
« nhai nghè hèn, ăn nhờ lương chủ, manh áo nước dưa,
« chiếc quần lá tọa, chuí đầu xó bếp, đặt lưng bờ hè, vắt
« tay lên trán mà nghĩ, phỏng có xứng đáng được cùng
« tôi gió tựa hoa kề, đầu gối tay ấp hay không ? Thôi đi
« thôi ! Đừng mơ tưởng nữa. Tuy-nhiên, một ngày là nghĩa,
« không phải là tôi quên hẳn cậu đâu. Ý tôi muốn cho
« cậu mấy trăm đồng bạc, để tìm một con nhài con đỏ
« nào mà lấy, chồng nào vợ ấy, âu cũng xong một đời.
« Còn tôi thì từ nay cá nước chim trời, dù cậu có tồn
« công tồn của tim tôi, cũng là vô ích. Cái thắng-cha
« gì mà nó nhận việc trinh-thám cho cậu đó, tự phụ là
« giỏi, song kỳ thực thì ngày nào cũng bị tay tôi vũ-lộng,
« chẳng được việc gì hết, chỉ làm tồn tiền bạc, mất thì
« giờ của cậu đó thôi. Nếu cậu còn sớm biết thân

« cõi tinh theo đuôi dê cho chúng nó làm bạn chán tôi,
« thì tính-mạng cậu tất có ngày không thoát được lưỡi
« gươm của gái này ! Cậu nên nghĩ kỹ, kéo lại nói rằng
« không bảo trước ».

La-Lăng đọc đi đọc lại hai ba lượt, tức đến phát run lên. Đọc xong, đập bàn thét lên rằng :

— Con đĩ dại này ! Thật không còn có liêm-sỉ gì nữa. Rồi đây mày sẽ biết, lưỡi kiếm vô-tinh kia của mày dài hay của ta dài. Lại nganh hì lại Lý-Hoa mà rằng :

— Nó đã nói ra miệng thế này, ông ra vào cũng phải cẩn-thận giữ mình mới được. Cái thắng gian-phụ nó mè, tất là một đứa lắm của mà có địa-vị hơn ông. Vì thế mà nó nỡ mở mồm xỉ-vả ông đến thế này, thật người ngoài nghe cũng phải thâm gan tim ruột. Cái món tiền nó hứa cho ông đó, ông cứ nhận lấy, tỏ cho nó biết ông là người hèn nhát, như thế thì việc mình mới dễ tính. Phép nhà binh thường khi lấy thoái làm tiến, ông đã nghe chưa ? Lý-Hoa trước vẫn định không nhận món tiền ấy, nghe lời La nói, phục La là cao-kiến hơn mình. Trông nhau không biết nói câu gì nữa, liền nhất bức thư bỏ túi rồi từ biệt ra về. Cách đó ba hôm, nhận được một phong thư đảm-bảo gửi đến cửa hàng. Vừa mở thư thì đã thấy mùi nước hoa xông ra, trong thư chẳng có gì cả, chỉ có ba tờ giấy bạc một trăm đồng, chàng y lời La-Lăng, nhặt lấy gấp bỏ túi. Cách đó mười tám hôm, không xảy ra việc gì cả. Một hôm chàng đương ngồi làm bánh, có người bạn trong hàng nói đùa chàng rằng :

— Nay anh Lý ! Cái việc chị ấy đi mất, sao cứ thấy « ỉm » đi thế ! Già phải tay tôi thì... Lý vội nói :

— Thi sao ? Người bạn nói :

— Thì tôi tìm cho bằng được mà băm thây xé xác nó ra ! Không thì cũng tự-tử mà chết, còn hơn tro mặt

ra để người đời mai-mỉa ! Lý hùng-hồ đứng phắt rạy, nghiến răng mà nói :

— Anh đừng khinh tôi quá làm vậy. Lúc này chẳng qua là lúc tôi phải chịu khó nhẫn nhục, chứ hiện nay, trinh thám đã xét gần ra mồi, rồi anh xem có một ngày tôi sẽ móc mắt ăn gan chúng nó, làm như Vũ-Tùng giết thằng Tây-Môn-Khánh cùng con Phan-Kiêm-Liên thì mới hả được dạ này ! Lúc ấy đương tức nên tiếng nói toang toang. Chợt thấy trên gác có tiếng động, hình như có người phục xuống để lắng tai nghe trộm, chàng chột dạ liền không nói nữa. Ai ngờ chỉ vì mấy câu nói vô ý đó mà đã gây ra cái vạ tỳ đình. Sớm hôm sau, chàng dậy sớm định đến thăm La-Lăng. Ngoài đường bấy giờ còn chưa có mấy người đi. Khi chàng đi qua một cái ngõ hẻm, thì bỗng có một người ở đâu chạy ra, rút lưỡi gươm ngắn sáng như tuyết đâm thẳng vào sau lưng một nhát ; Kế lại rút ra đâm vào hông một nhát nữa. Chàng kêu rú lên, nắm rục xuống đất. Hung thủ lại nhắm thẳng cò chàng, vừa định hạ một nhát thứ ba nữa, thì « đoành » một tiếng, một viên đạn đã sượt qua đầu gối. Ngảnh lại trông thì thấy một chàng tuổi trẻ ăn vận Tây đương cầm súng-tay chực bắn phát nữa. Hung thủ vội vàng ném gươm mà chạy. Chàng tuổi trẻ đuổi theo thì nó đã lẩn vào trong đám đông người, trốn đi đâu nỗi mất. Chàng tuổi trẻ đó là ai mà giữa đường lại săn bụng bất bình như thế ? Ấy chính là La-Lăng. La-Lăng quay lại sờ vào người Lý-Hoa, thấy mạch máu còn chảy thì mừng rõ vô cùng. Đồng thời linh cảnh-sát đã đến nơi. Chàng thuật chuyện cho nghe rồi chạy vào một nhà gần đấy gọi giây nói cho nhà thương của chinh-phủ đem xe đến đón người bị thương. Khi Lý-Hoa đã vào nhà thương, thày thuốc khám-nghiệm thì thấy hai vết thương tuy cùng vào chỗ phạm, song may có ba lần áo giày đỡ lại, nên không quan hệ gì. Duy có mất máu nhiều, phải tĩnh-dưỡng trong hai tuần lễ không cho ai vào thăm

Vì vậy cách đó hai tuần lễ La-Lăng mới vào thăm chàng, hỏi có nhận được mặt hung-thủ không thì chàng nói là vì nó đâm trộm nên không nhận được mặt. Hai bên hàn huuyên một hồi rồi đó bắt tay từ biệt. Mấy hôm sau chàng đã lành mạnh ra khỏi bệnh-viện. Vừa tính đi tìm La-Lăng thì bỗng tiếp được thư nhà báo tin mẹ yếu ngặt, mỗi ngày thở ra hàng bát máu, dục chàng phải về ngay. Chàng xem thư gan ruột như bào, lập tức thu xếp về quê. Vội đi cũng không lại nói chuyện với La-Lăng, chỉ nhắn lời Lương-Tâm-Vân, xin La cứ cố sức giúp vì, hễ có tin gì thì đánh giây thép về nhà cho biết.

HỒI THÚ MUỜI BA

DÒ TIÊU-HAO DÙNG THUẬT THÔI-MIÊN
RA ĐỘC-KẾ HẠI NHÀ TRINH-THÁM

Từ khi Lý-Hoa về quê, La-Lăng vẫn một mình ra công dò xét. Một hôm đọc báo, thấy có một cái « Cáo-bạch » ký tên là « Doãn-Giác-Chi ». Chàng đọc mấy chữ ấy chợt nhớ đến việc xưa, làm nhầm tự nói rằng : Thằng này chắc hẳn đã thấy gió yên sóng lặng nên mới giờ về đây. Ta lại phải chú ý đến nó mới được. Nghĩ thế rồi liền đi dò-la tin tức, thì ra Giác-Chi vừa về tới nơi là đến chơi ngay với Úy-Nùng. Hai người cùng mang tiếng hiềm-nghi, « đồng bệnh tương liên », cùng trú tĩnh tìm phương tránh họa. Thiếu-My đòi khi lại chơi, thấy hai người đều lo âu vì nỗi Quan-Đoàn thì cũng tỏ ý sẵn lòng giúp đỡ. Cái giao-tình trong khi hoạn-nạn, một giây một buộc, ai giảng cho ra. Nhân đó, ba người cùng bỏ vốn lập một cái công-ty, ngoài là cửa hàng song trong thì chính là một cái cơ-quan bí-mật. Chàng dò được tin ấy, tự nghĩ nó ba đứa mà mình có một thân, đích sao cho lại. Kể lại nghĩ : Ta đã nhận việc này thì có lẽ lại sợ chúng nó thế nào được Bất độc bất anh-hùng ! Rồi chúng mày xem ông ! Nghĩ thế rồi lập tức gọi giây nói mời Lại-xuyên-phong-tháo

đến chơi. Lại-Xuyên là ai ? Túc là một nhà Thôi-miên-thuật nước Nhật mà là một người bạn thân của La, La làm nghề trinh thám, có khi cũng phải dùng đến thuật Thôi-miên cho nên phải đánh bạn với những người như thế. Chiều hôm ấy, Lại-Xuyên đến. La liền kể rõ cho nghe việc Lý-Hoa mất vợ, xin nhờ giúp sức cho. Lại-Xuyên nhận lời. Tám giờ rưỡi tối, hai người cùng nhau đi thẳng đến chỗ cơ-quan bí-mật của bọn Giác-Chi, xồng xộc lên thẳng tầng gác thứ ba bấm chuông cửa, thì có một con hồn ra hỏi. La nói :

— Tôi muốn tiếp ông chủ. Con hồn nói :

— Nhà này lầm chủ lầm, ông hỏi ai phải nói rõ. Nói đến đấy thì phia trong nghe có tiếng quát hỏi :

— Ai thế ? Con hồn đáp :

— Thưa có khách ! Nói chưa dứt thì phia trong nghe có tiếng chân người rộn rịp. Ngay lúc ấy thì La cùng Lai-xuyên đã không chờ con hồn nữa, tự do đầy cửa bước vào. Vào đến nơi thì chỉ thấy có một mình Trần-Úy-Nùng đang ngồi ở xó nhà, thủ tay vào túi, nét mặt trông cau-ráu. La ra ý thất vọng song cũng cúi chào mà hỏi :

— Ông còn nhớ tôi không ? Tôi độ trước đã từng thuê chung nhà với ông ở tầng gác thứ tư trong ngót một tháng, chắc ông chưa quên thì phải. Úy-Nùng định thần lại mà đáp :

— Thưa có ! Đêm hôm khuỷa khoắt, chẳng hay ngài đến chơi có dậy bảo điều chi ? Vừa nói vừa bấm chuông gọi con hồn pha nước. La nói đưa đà mấy câu, rồi đưa mắt cho Lại-Xuyên. Lại-Xuyên liền đứng nhìn trùng trùng vào mắt Úy-Nùng. Không đầy ba phút, Úy-Nùng đã ra dáng mệt ngồi tựa xuống chiếc ghế dài. Lại-Xuyên vội chạy lại. đỡ nǎm xuống, đem hết tinh thần mà sai khiến. Bỗng rưng Úy-nùng bồ hôi ướt đầm,

dùng mình một cái rồi mở mắt đứng dậy, khoa chân khoa tay, ra ý kinh ngạc ; kế lại lấy tay vẫy, làm ra bộ trêu ghẹo một người nào ; chợt đi gần lại bên bàn viết, làm ra bộ như bàn giấy có người, mà chàng đứng phía sau, cúi ngửi vào tóc, hôn vào môi, lắc vào vai người ấy. Bỗng đứng lại ngồi xuống ghế, làm bộ như bế người ấy mà để vào lòng. Loay hoay đùa bỡn một hồi, ngáp dài một tiếng rồi lại nằm vào chỗ ghế cũ, coi ra ý buồn-bã lắm. Lại-Xuyên vội rót một chén nước cho uống, để cho nghỉ ngơi một lát rồi lại chú mắt nhìn vào mặt, đem hết tinh thần mà sai-khiến. Chừng ba phút sau, Uý-nùng lại vùng đứng dậy, miệng cười hớn hở, làm ra bộ đón khách ; kế lắng-tai như bộ nghe khách nói truyện ; rồi đó đậm chân xua tay, ra ý kinh-ngạc và ngăn-cản điều gì. Bỗng rưng thấy ôm đầu khóc lóc, một lúc mới gạt lệ, đem mặt tươi tỉnh để nhìn khách, ôm khách, hôn khách, rồi chạy ra cửa hình như đuổi theo khách. Đuỗi không được lại chạy về nằm lăn ra ghế, thở chảng ra hơi. Lại-Xuyên móc túi lấy một lọ thuốc rót ra chén, đồ cho uống rồi lại ngồi bên mà làm phép như lần trước. Chừng năm phút, thấy Uý nùng cắn-nhắn tự nói : « Uông công » ông dã-tràng xe cát, rõ thật cú kêu cho ma ăn ! » kế lại ngậm ngùi mà rằng : « Đã mấy tháng nay ta không được tin tức gì. Thôi thôi ! Từ đây góc bể bên trời, sống thác mít còn, chắc chắn có ngày nào lại gặp nữa. » Năm im một lúc, bỗng đấm ngực vò đầu rồi lầm nhầm sê nói : « Được lắm ! Được lắm ! Nó bỏ chồng theo trai mà mình đứng ngoài mang tiếng ! Đồ đĩ-dại ! Rồi ông xem cho may ! » Kế đó lại gượng sâu làm tươi mà rằng : « Ủ ! Ủ ! may còn có em, tôi cũng chẳng quý hóa gì nó cho lắm ! » Nói thế rồi nhắm mắt ngủ mệt, chân tay tê-liệt như người chết. Lại-Xuyên vội vàng cầm lấy chai rượu tây, nốc vào mõm,

phun vào mặt Úy-Nùng, rồi kéo tay La-Lăng tất-tả chạy ra cửa. Khi con-hầu lên đến nơi thấy trong phòng chỉ có một mình chàng nằm trơ, thì rất lấy làm lạ. Đang lúc nghi hoặc thì Úy-Nùng đã vươn vai ngồi rây mà nói :

— Chết chưa ! Mình mệt quá ! Ngủ mê mà không biết... Vừa nói vừa nhìn quanh bốn phía, một lúc lâu thì sực nghĩ ra ngay. Toan đem sự mắc mèo nói với Giác-Chi cùng Thiếu-My, nhưng ác một nỗi về việc tăng-tịu với Quan-Đoàn, ba người tuy vẫn biết nhau song vẫn phải giấu nhau, không ai dám thò lộ chân tình, nên lúc ấy chàng đành nhẽ cũng ngậm tăm như « gái ngồi phải cọc ! » Nhớ lại chuyện vừa qua, bất giác dùng mình sờn ốc, tinh thần hoảng-hốt, ngồi không yên chỗ, liền gọi người sắp xe về thẳng nhà.

La-Lăng cùng Lại-Xuyên khi ấy giắt nhau ra một hàng cơm Tây, vừa ăn vừa nói chuyện. La rót một cốc rượu đưa mời Lại-Xuyên mà nói :

— Hôm nay ông vui lòng giúp cho, tôi thật lấy làm cảm tạ. Tuy nhiên, lúc ông làm phép chẳng khác gì diễn một tấn tuồng câm, người ngoài không sao hiểu hết được, xin ông giải rõ cho nghe. Lại-Xuyên uống cạn nửa cốc rượu mà nói :

— Thưa vâng ! Cứ như lời ông đã thuật lại với tôi, thì giải sự đó cũng không khó gì hết. Úy-nùng chắc cũng là tình-nhân của con ấy. Đoạn thứ nhất mới hôn hit nhau, đó chả là lúc mới mời làm cô-giáo. Thế mà lúc dậy học, tất nhiên lại nhân khi nhà vắng, con kia đương ngồi bàn viết, thằng này đứng đằng sau ôm lấy mà đùa. Như thế rong mấy tháng mới đến đoạn thứ hai. Khi ấy chắc là con ấy ở đâu đến, nói chuyện bỏ chồng ra đi. Vì vậy nên nó đậm chân xua tay, ra ý kinh ngạc và ngăn cản. Con kia nhân lúc bất ngờ, vung mình chạy trốn, mà nó thì chạy đuổi theo. Đó là hết đoạn thứ hai mà cũng là lúc hai đứa cùng nhau

quyết-biệt. Đến đoạn thứ ba tôi cho nó uống thuốc. Nguyên bộ phổi của người ta cũng như máy lưu thanh, uống thứ thuốc ấy vào, thì có câu gì đã nói tự nhiên phun ra hết cả, những lời nó nói lúc ấy, chẳng qua những lời ăn-năn hậm-hực sau khi không còn gặp mặt con kia nữa mà thôi. La-Lăng nghe xong, lại tỏ ý cảm ơn. Rồi đó cùng nhau ăn no uống say đến mãi canh khuya mới tan tiệc. Hôm sau, La-Lăng liền viết một bức thư, sai người đưa đến cho Doãn-giác-Chi. Giác-chi mở ra coi, thư rằng:

« Bác Giác-chi,

« Tần quái-kịch đêm qua, tôi thực không ngờ chúng lại
« dám trêu tôi đến thế. Tôi và bác Thiếu-my lấy làm
« lo lắm, muốn bàn tinh với bác về câu chuyện ấy.
« Vậy chiều nay chúng tôi xin đợi bác ở nhà cao-lâu
« mỗ. Chỗ ấy vắng vẻ, ta có thể nói truyện lâu cùng
« nhau được.

« Nay kính : Úy-Nùng. »

Giác-Chi xem thư thì rõ là chử Úy-nùng, xong lại tự nghĩ rằng : Úy-nùng hẹn ta sao không hẹn ở nhà, hay ở chỗ cơ-quan bí-mật kia, mà lại mời ra một cái hàng rượu ở ngoài đồng không ? Cái này khả nghi lắm, phải đề phòng mới được. Nghĩ thế rồi liền đi thuê bốn tay du-côn, mỗi tên thủ một khẩu súng-lục đi theo xe mình ra chỗ hẹn. Vừa đi vừa tự nói : Muru này nếu có phải thì chắc hẳn là thằng La-Lăng chơi xỏ ! Được ! Ta thừa cơ lại xỏ lại nó chơi ! Nay lại nói La-Lăng khi viết thư hẹn Giác-chi rồi, mặc áo đương tinh đi, thì trong lòng bỗng nóng như lửa đốt. Nhận gọi giày nói cho sở Cảnh-sát, không biết nói những gì. Rồi đó mới lên xe đi.

Một lúc đã đi đến cửa hàng cao-lâu hẹn Giác-chi. Gừa hàng ấy ở gần bên núi, đá núi lô nhô, cây rừng rậm rạp, phong cảnh rất là tiêu-diều. La-Lăng móc túi lấy đồng

hồ xem, thấy còn sờm liền đi bách-bộ ở trên bãi cỏ. Đến một lúc người đã mệt, liền ngồi tựa vào một gốc cây, châm thuốc lá hút. Hút tàn điếu thuốc lá, liền lững thững vào nhà hàng. Ngay lúc ấy thì trong miếu cây có một cái bóng đen xô ra, chộp lấy lưng chàng. Chàng rút súng lục ra định bắn thì địch-thủ đã gạt mạnh một cái, khẩu súng rơi bắn xuống đất. Trong lúc bất ngờ, nó lại rút ra một chiếc khăn tay phủ vào mặt chàng. Chàng tự nhiên mê-mẫn tâm thần, không còn biết trời biết đất là gì nữa. Đến lúc tỉnh dậy thì thấy mình ở trong một cái hầm, tường vách bốn bề đều xây bằng đá. Ngửa cổ lên nhìn thấy có mấy cái kẽ thông bóng sáng. Nhớ lại việc lúc tối, mới biết mình đã mắc mưu gian. Chàng định tim lối ra song không biết dùng kẽ gì. Móc túi còn gói thuốc lá, nhân đánh diêm châm hút. Phía trên bỗng thấy le lói có bóng đèn, và có tiếng vừa cười vừa nói :

— Thế nào ông La ? Mạnh khoẻ đấy chứ ! Ông thực quỷ-quyệt, nhận làm anh em với tôi để kiếm đường rò chuyện. Tôi bảo thực cho ông biết : Con Quan-Đoàn chính là ở trong tay tôi, tôi chơi đã no đã chán, phỏng ông làm gì tôi tốt ! Thôi mời ông cứ ngồi yên đấy. Trên đầu ông có chiếc hàn-thứ-châm, trong đó có đế thứ bom rất mạnh Độ sáu giờ sáng mai, nó sẽ đưa ông lên chầu trời. Rõ thật hại nhân hại nhé ! Mấy nghìn đồng-bạc của thằng Lý-Hoa nuốt có ngon không ? Thôi, xin phép ông. Tôi đưa con Quan-Đoàn đi săm một chút ! La lăng nghe những câu chế-riễn ấy, khí tức đầy ruột. Săn tay có con dao, đâm be bét vào kẽ vách đá. Một lúc lưỡi dao đã gãy, chàng đành bó tay ngồi chờ cho đến phút cuối cùng...

HỒI THỨ MƯỜI BỐN

ĐÚT TIỀN NONG NHỜ MÁCH TIN NHÀ
GIẢ HÌNH DẠNG ĐI MỜI THẦY CÃI

Đến hôm thứ hai thi La-Lăng đã thoát nạn mà Giác-chi thì vào tù. Nguyên khi chàng đi, có gọi giây nói cho viên cảnh-trưởng đến giúp chàng ở cửa hàng ấy. Viên cảnh-trưởng đến nơi chờ mãi không thấy chàng, biết là có chuyện lạ, liền đi xem xét các miền chung quanh. Khi ra bấy giờ thấy có chỗ chân người dẫm be bét, đoán chắc là chỗ chàng gặp nạn, liền cứ theo vết chân lần đi, tìm đến nửa đêm mới cứu được chàng ra khỏi chỗ hầm đá. Còn hung thủ thì đã trốn đi mất rồi. Chàng thuật lại việc gặp nạn, lập tức viên cảnh-trưởng cho người bắt Giác-chi tổng giam. Vì một chuyện đó mà chàng hết cả tinh thần, ốm nằm liệt ở nhà trọ. Giác-chi ngày thường lu bù ở chỗ trời hoa đất rượu, nay bỗng không vào nghỉ trong nhà đá, tinh cảnh khổ sở, không biết thế nào mà nói cho cùng. Quanh mình chỉ có một bình sắt-tay nước, một chiếc ván gỗ để nằm. Cơm ăn ném ở ngoài hàng rào sắt vào, chẳng khác gì thân chó cõi. Nhất là cơn nghiện lên thì khổ sở không sao xiết nói. Nào vuông vai, nào ngáp vặt, nào nước mắt nước mũi, tưởng không có cái hình phạt nào độc ác cho bằng. Sờ túi còn mấy đồng bạc giấy, đếm đút lót cho bọn ngục-tốt để chúng đưa hộ bức thư cho người vợ cả ở nhà. Ngong ngóng chờ suốt ngày mà tuyệt nhiên chẳng thấy tiêu hao gì cả. Đến sáng hôm sau, ăn cơm xong, Giác-chi đương một mình ngồi nghĩ vơ van, bỗng thấy một tên ngục-tốt mở cửa hàng rào sắt, đưa một người thiếu-phụ bước vào.

Giác-chi trông ra thì người đó chính là Qua-Đoan, trong lúc bất ngờ, dương mắt nhìn tưởng đã như gặp nhau ở trong giấc mộng. Quan-Đoan thấy Giác-chi, bất-giác phải rung rưng nước mắt, với ngòi phục vào bên lòng. Giác-Chi đỡ lấy nàng, cất tiếng run-run sể nói rằng :

— Sao bà lại đến được dày ? Xin nói cho tôi rõ. Bà to gan thật ! Minh đương mắc một cái án lớn mà dám ra vào những chỗ pháp-luật này như không trông thấy có ai cả, tôi thực chịu bà ! Quan-Đoàn ra hiệu ngăn lại mà rắng :

— Thôi im ông ! Không im chết cả tôi lẫn ông bây giờ ! Nói đến đấy liền ghé tai Giác-chi nói thăm đến nửa tiếng đồng hồ, chừng là thuật lại cái thân thể bấy lâu trôi nỗi. Ngay lúc ấy thì tên ngục-tốt đứng ngoài đã ra hiệu bảo Quan-Đoàn phải ra. Nàng đành phải dứt áo đứng dậy, còn Giác-chi cứ ngồi trơ như phỗng đá mà nhìn theo. Dương lúc mê-mẫn bàng-hoàng thì đã tiếp được thư của vợ gửi vào, bấy giờ chàng mới định thần lại. Mở thư ra xem, trong thư đại-ý nói :

« Nghe tin ông vào ngục, tôi rất lấy làm lo-buồn ; nếu không mê gái thì đâu đến nồng nỗi này, thế mà ngày trước tôi can, ông lại còn oán. Cha già tuổi tác, tôi không dám để biết việc ấy ; còn con hẫu non của ông thì mặt nó vẫn nhơn nhơn không ra ý thiết-tha gì ông cả. Thế ông mới biết những quần mèo mả gà đồng, có thể tin cậy được đâu. Tôi đàn bà đàn mụ, không dám vào ngục thăm ông ; còn việc nhà cùng cá : món tiền thì tôi xin gánh vác một mình. Ông đừng lấy làm nghĩ. »

Giác-chi xem xong, tức lộn ruột, vò-xé ra làm trăm nghìn mảnh rồi nằm vật xuống tấm ván. Cơn nghiện đã đến, mắt đỏ hồng-quang, các đầu xương vừa rức vừa đau, tưởng chừng có thể chết ngay đi được... Gió lạnh thổi vào, thành mắc chứng cảm, ngực đau đầu rức, nóng rét lên cơn đúng đùng ! .. Thuốc thang chả có, chăn chiếu thì không, vì thế mà chẳng bao lâu đã thành ra bệnh nặng.

Ở Hương-cảng khi ấy có một người thày-cãi nước Anh, tuổi đã già lại thuộc tiếng Tầu, thường cãi hộ các người Tầu ở trước các toà-án. Một hôm đương ngồi i

bỗng có một người thiếu-phụ ăn vận lối tây, mặt đeo chàng-mạng, gõ cửa vào thăm. Vào đến nơi, cúi đầu làm lễ chào. Người thày cãi đứng rây mòi ngồi, rồi bảo tên người nhà lui ra mà hỏi:

— Chả mấy khi nữ-sĩ đến thăm, chẳng hay có việc gì vậy ? Người thiếu-phụ sẽ nhich-mình rồi bẽn lẽn mà đáp :

— Tôi họ Hồ, tên là Thục-Khanh, đến đây là cốt nhờ cụ một việc. Nguyên tôi có một người bạn tên là Doãn-Giác-chi, bị người ta vu-thác phải bắt vào ngục, tình thật là oan úc. Tuy nhiên, tường tình án ấy thế nào thì hỏi người bị cáo mới có thể rõ được. Tôi chỉ biết nhận lời của ông ấy nhờ đến đây xin cụ ra tay làm phúc. Tiền phi tồn bao nhiêu tôi xin nhận tất cả. Có thể nào mong cụ dậy bảo cho. Thày-cãi nói :

— Được ! Tôi sẽ xin hết-sức, thế nhưng nữ-sĩ có thể thuật cho tôi biết qua-loa việc ấy được không ?

Người thiếu-phụ nói :

— Xin cụ thứ cho, tôi cũng chẳng biết gì hơn cụ về cái án ấy cả. Thày cãi bắt-đắc-dĩ dành lấy giấy biên tên người bị cáo, nơi ngục bị giam, cùng sổ tiền thuê cãi, vân vân ; đưa cho người thiếu-phụ bảo làm tờ nhận. Người thiếu phụ làm xong, cúi đầu cảm ơn rồi rảo bước di ra cửa. Người thày cãi ngồi một mình châm xì gà hút rồi lầm-nhầm tự nói : Quái lạ ! Bị cáo là một người bạn gai, mà đứng chạy là một người bạn gái, hai bên tất nhiên phải là có ơn sâu nghĩa nặng với nhau. Thế nhưng lo việc mà không biết việc ấy ra thế nào, thì xưa nay dễ thường chưa có cái án nào như thế. Dù sao mặc dầu, ta đã nhận lời thì ta tất phải giúp cho được việc. Hôm nay trời đã muộn, để mai ta sẽ vào ngục thăm phạm-nhân xem công việc ra làm sao ! . . .

HỒI THÚ MƯỜI LĂM

QUAN-ĐOÀN CÂM SÚNG DỌA TRINH THÁM,
LA-LĂNG VIẾT THƯ CHO LÝ-HOA.

Sáng hôm sau, người thày cãi vào ngục thăm Giác-chi thấy Giác-Chi người chỉ còn tay xách nặng, gầy còm ốm yếu, rất nên tội nghiệp : Mới bị bắt hai ngày mà tưởng chừng như phải giam tùm đã chin mười năm. Lúc người thày cãi mới vào, Giác-chi cũng ngơ ngẫn chưa biết. Sau, nghe thuật lại mới rõ là Quan-Đoàn đi lo hộ mình, trong lòng rất lấy làm cảm khích, liền đem án tinh thuật cả lại cho thày-cãi rõ. Thày cãi nói :

— Án này còn lâu mới xử. Trong khi dự-thăm, tôi không có phép đến. Vậy hẽ quan có hỏi thì ông cứ nói là hiện bị bắt mà vẫn chưa biết là tội gì. Nếu hỏi đến việc bắt giam La-Lăng vào hầm, thì ông cứ cung là không biết việc ấy, chắc hẳn có quân gian-dò mượn tên mình để trêu vién trinh-thám, chứ nếu phải mình thì dù ngu muội đến đâu sao có lẽ lại bảo cho La-Lăng biết rõ tên họ để đưa cõi vào trọng ? Ông cứ nói thế là đủ, chắc quan chẳng hỏi nhiều nào. Đến khi ra tòa thì đã có tôi cãi giúp cho, không ngại. Nói xong, chống ba-toong ra đi.

La-Lăng từ khi mắc bệnh, đến tĩnh dưỡng ở một cái nhà hai tầng làm gần chà núi. Ngoài mình ra chỉ có một thằng nhỏ là người phục dịch, song thường vẫn cho ở dưới nhà. Một hôm vừa uống thuốc xong, trùm chăn nằm để lấy bồ hôi, thì chợt nghe lòp cộp có tiếng giầy tay lên đến cửa gác. Mở chăn nhìn ra thì thấy một chàng trẻ tuổi đầy cửa bước vào. Người ấy ăn vận đồ tay, mũ đội rất thấp, mắt đeo kính gọng vàng mầu lam, nước da đỏ như trứng gà bóc. La trông ra không biết là ai song lại hình như hơi quen mặt, vội vàng hỏi :

— Ông là ai ? Vào đây có việc gì ? Nói chưa dứt thì người ấy đã ném mũ, cất kính, cởi bỏ áo ngoài, thì ra một cô thiếu-phụ nhan sắc thực nghiêng thành đồ nước. Người thiếu-phụ không đáp lại câu La hỏi, thong dong móc lưng lấy khẩu súng lục ra cầm tay. La thấy vậy, cũng với tay lên đầu giường, cầm lấy khẩu súng lục, song vừa cầm ra đến nơi thì người thiếu-phụ đã nhanh tay giật mất. Hai tay cầm hai súng, chỉ vào ngực La mà nói :

— Năm im ! Hết cưa cậy thì chết ngay bây giờ ! La lúc ấy vì ốm quá không gượng dậy được, nên đành phải dấu diu mà rắng :

— Tôi có thù gì với bà mà bà lại *lén cửa vào định giết tôi ? Xin nói rõ cho biết thì đâu chết tôi cũng không ân hận. Nàng cười khẩy mà nói :

— Nói gần nói xa, chẳng qua nói thật, chị chính là con « Hồ-tinh-mặt-ngọc » đây ! La nghe nói điềm nhiên, vì bụng đã biết trước. Nàng lại cười nhạt mà nói :

— Uồng cho my mang cái tiếng anh-hùng hào-kiệt, hai mươi năm dọc ngang trời bể, chém linh giết quan, đốt nhà lấy cửa, thế mà nay lại chịu tay một đứa con gái bơ vơ yếu ớt, nghĩ cũng nực cười. Đã hèn nhát như thế thì tưởng nên cúi đầu sấp mặt, đi theo lau giầy xách dép cho chúng chị đây, mỗi tháng mươi lăm đồng, cũng đủ no cơm ấm áo. Có chi lai dám đeo cái mặt nạ trinh-thám, định toan loè ai ? Như chị đây chẳng may chịu kiếp mây trời bèo dạt, nào có thù-oán gì với my. Thế mà chỉ vì mấy đồng tiền bất-nghĩa của thằng Lý-Hoa, my chịu làm chó săn cho nó để quần chân chị mãi. Thế mà chị có sợ gì my đâu. Thường thường chị vẫn ở trước mắt my mà my không biết. My hãy vắt tay lên trán mà nghĩ, thế đã đáng tài trinh-thám giúp việc cho người hay chưa ? My thật là hạng khốn nạn, cam tâm làm đầy tớ cho đồng tiền; giam my vào hầm đá mà my không chừa; dọa my bằng tặc-dan

mà mỵ không sợ. Vừa khỏi vòng đã cong đuôi, lại báo bắt Doãn-Giác-chi bỏ-ngục. Có lẽ mỵ cho Giác-chi là tay thủ-phạm về cái án mỵ định rõ hay sao? Chị đây mình làm mình chịu, không muốn để lụy cho người. Bắt được chị đây mới giỏi chứ bắt một kẻ vô tội như Giác-chi thì không giỏi đâu, em à!...

La nghe nói đến đây, khí túc đã xông lên đến cõi, song nghĩ mình đã thấp cơ thua tri, thì túc cũng vô ích, đành cõi néń lại mà nói:

— Cứ như lời bà nói thì ra Giác-chi bị bắt oan đấy! Thế thì sao bà không nói rõ đưa thủ-phạm ra để nó ngồi tù thay cho Giác-chi có được không? Người thiếu-phụ nghe nói, vừa thẹn, vừa túc thét lên mà rắng:

— Thằng này ra đến chết không chừa! Lại dám hỏi vẩn đến bà thân-sinh ra nó! Bà bảo thực mỵ, bà chẳng may phận hầm duyên ôi, đã bước chân ra đi thì trời rộng bể dài, quen không phải quen một người, mà ở không phải ở một chỗ. Bọn mỵ muốn tìm cho thấy người tình nhân của bà thì tưởng đi mòn gót cũng không tìm nỗi. Nay bà cũng không thừa hơi nói nhiều nhời với mỵ nữa. Chỉ bảo cho mỵ biết rằng mỵ bắt Giác-chi là bắt một người vô-tội, tin thì tin mà không tin thì thôi. Mỵ phải biết bà đây là người lối-lạc quang-minh, chẳng qua chỉ vì lấy chồng chẳng đáng mặt chồng cho nên mới đến nỗi long đong khổ sở. Đối với một người như thế mà mỵ cứ cố-công theo đuổi, hỏi lương-tâm xem có đáng không? Tuy nhiên, bà có sợ gì mỵ, nếu bà bảo không nghe thì rồi sẽ có lúc biết tay ăn-mặn đó! Nói đến đấy, bỏ cả hai khẩu súng vào túi áo, rồi đội mũ deo kính lại tử tế. Hai mắt trùng-trùng nhìn La không chớp.

* * *
“Cuốn thứ tư sẽ tiếp theo”

Trúc-Khê Thư-Cục

Bản cục vừa mới xuất bản mấy thứ sách sau này :

Hồn Quê

Tập tùng-văn này thề tài tựa như một quyển tạp chí, trong có văn xã-thuyết, văn sử-khảo, thơ ca và nhàn-dàm, hài-dàm, thư cho bạn, rồi dưới đến phần tiểu thuyết, biên soạn đều là những bài rất có bồ ích cho độc giả, nhất là bài xã-thuyết thì phàm người đê tâm đến việc cải cách xã hội ai cũng đều nên đọc để châm chước ý kiến mà cùng nhau hướng ứng hô hào, giá bán mỗi quyển 0\$15

Gái già thù nhà

Truyện một người con gái gặp cơn gia biến, cả nhà đều ngô hại, nàng trải biết bao nhiêu gian khổ lưu ly mới báo được thù rồi cũng lại đâm cõ mà chết. Rất bi thảm! Rất ly kỳ! một quyển trọn truyện giá 0\$18.

Ngọc Uyên-Ương

Là một bộ tiểu thuyết Tàu người Tàu đã liệt vào hạng kỳ thư. Mà quả là kỳ thư thật, ai đã đọc đến bộ này tất cũng phải công nhận như thế, danh sĩ mĩ nhân, kỳ duyên diêm sử, các nhà ham đọc tiểu thuyết, tưởng không một ai là nêu bỏ qua bộ tiểu-thuyết này. Đã ra quyển thứ 1 giá 0\$12, còn ba cuốn nữa trọn bộ đương in.

Những sách trên này mua buôn hỏi tại M. Ngò văn-Triệu Trúc-Khê thư-cục, 196 phố Hàng Bông, Hanoi, hoa hồng trừ 20%, mua được từ 10 đồng trở lên sẽ trừ 25%, tiền cước người mua phải chịu; mua lẻ hỏi tại các hàng sách.

Trúc-Khê Thư-Cục cẩn bách



IMPRIMERIE THỰC-NGHIỆP MAI-DU-LÂN SUCC.
83, RUE DU CHANVRE, HANOI

1928

Nguyễn-Văn-Cử, 46, Hàng Tre, Hanoi

Xuất-bản